

Подписано электронной подписью:
Вержицкий Данил Григорьевич
Должность: Директор КГПИ ФГБОУ ВО «КемГУ»
Дата и время: 2024-04-24 00:00:00
471086fad29a3b30e244e728abc3661ab35e9d50210dcf0e75e03a5b6fdf6436

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кемеровский государственный университет»
Кузбасский гуманитарно-педагогический институт

Факультет филологии

УТВЕРЖДАЮ
Декан
Ларионова Т.В.
«11» апреля 2024 г.

Рабочая программа дисциплины

К.М.02.04 Основы межкультурной коммуникации

Код, название дисциплины

Направление подготовки

45.03.02 Лингвистика

Код, название направления

Направленность (профиль) подготовки
«Перевод и переводоведение»

Программа *бакалавриата*

Квалификация выпускника

бакалавр

Форма обучения

Очная

Год набора 2024

Новокузнецк 2024

Оглавление

1. Цель дисциплины.	3
2. Объём и трудоёмкость дисциплины по видам учебных занятий. Формы промежуточной аттестации.	3
3. Учебно-тематический план и содержание дисциплины.	4
3.1 Учебно-тематический план	4
3.2. Содержание занятий по видам учебной работы	5
4. Порядок оценивания успеваемости и сформированности компетенций обучающегося в текущей и промежуточной аттестации.	7
5. Учебно-методическое обеспечение дисциплины.	8
5.1 Учебная литература	8
5.2 Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины.	8
5.3 Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы.	9
6. Иные сведения и (или) материалы.	9
6.1. Примерные темы письменных учебных работ.....	9
6.2. Примерные вопросы и задания / задачи для промежуточной аттестации	11

1. Цель дисциплины.

В результате освоения данной дисциплины у обучающегося должны быть сформированы компетенции основной профессиональной образовательной программы бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика «Перевод и переводоведение» (далее - ОПОП): ОПК-4.

Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенций, знания, умения, навыки

Код и название компетенции	Индикаторы достижения компетенции по ОПОП	Знания, умения, навыки (ЗУВ), формируемые дисциплиной
ОПК-4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	ОПК-4.1. Понимает особенности межъязыкового и межкультурного взаимодействия в общей и профессиональных сферах общения. ОПК-4.2. Использует навыки межъязыкового и межкультурного взаимодействия; навыки преодоления стереотипов при осуществлении межкультурного диалога; навыки ведения межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах.	Знать: -культурно-антропологические основы межкультурной коммуникации; - этические и нравственные нормы иноязычных культур, Уметь: - применять основные положения теории межкультурной коммуникации и знания об особенностях языковой картины мира английского и русского языков при осуществлении межкультурного диалога - преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общекультурной и профессиональной сферах общения Владеть: -методами взаимодействия с партнерами с учетом культурных различий; - навыками ведения межкультурного диалога

2. Объём и трудоёмкость дисциплины по видам учебных занятий. Формы промежуточной аттестации.

Объём и трудоёмкость дисциплины по видам учебных занятий

Общая трудоёмкость (объём) дисциплины составляет 4 зачетные единицы (ЗЕТ), 144 академических часа.

Общая трудоёмкость и виды учебной работы по дисциплине, проводимые в разных формах	Объём часов по формам обучения		
	ОФО	ОЗФО	ЗФО
1. Общая трудоёмкость дисциплины	144		
2. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	48		
Аудиторная работа (всего):	48		
в том числе:			
лекции	24		
практические занятия, семинары	24		
практикумы			
лабораторные работы			
в интерактивной форме			
в электронной форме			
Внеаудиторная работа (всего):			
В том числе, индивидуальная работа			

Общая трудоемкость и виды учебной работы по дисциплине, проводимые в разных формах	Объём часов по формам обучения		
	ОФО	ОЗФО	ЗФО
обучающихся с преподавателем:			
подготовка курсовой работы /контактная работа			
групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие групповую или индивидуальную работу обучающихся с преподавателем)			
творческая работа (эссе)			
3. Самостоятельная работа обучающихся (всего)	60		
4. Промежуточная аттестация обучающегося – экзамен 1 семестр	36		

3. Учебно-тематический план и содержание дисциплины.

3.1 Учебно-тематический план

Учебно-тематический план очной формы обучения
для очной формы обучения

№ недели п/л	Разделы и темы дисциплины по занятиям	Общая трудоемкость (всего часов)	Трудоемкость занятий (час.)						Формы текущего контроля и промежуточной аттестации успеваемости
			ОФО			ЗФО			
			Аудиторн. занятия	СР С	СР С	Аудиторн. занятия	СР С	СР С	
			лекц.			практ.			
1	Теория межкультурной коммуникации и смежные научные дисциплины								
1.1.	Межкультурная коммуникация как теоретическая и прикладная дисциплина		4	4	6				УО, ИЗ
1.2.	Понятие культуры		2	2	6				УО, ИЗ
1.3.	Понятие коммуникации		2	2	6				УО, ИЗ
1.4.	Психологические аспекты коммуникации		2	2	6				УО, ИЗ
1.5.	Некоторые аспекты лингвистической прагматики		2	2	6				УО, ИЗ
2	Некоторые частные аспекты межкультурной коммуникации								
2.1.	Вербальный канал коммуникации в межкультурном общении		4	4	6				УО, ИЗ
2.2.	Невербальные каналы коммуникации. Проксемика и такесика		2	2	6				УО, ИЗ
2.3.	Невербальная коммуникация. Кинесика		2	2	6				УО, ИЗ
2.4.	Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации		2	2	6				УО, ИЗ
2.5.	Межкультурная коммуникация и межкультурный конфликт		2	2	6				УО, ИЗ
	Экзамен	36							
	Всего:	144	24	24	60				

Примечания: В курсе «Основы межкультурной коммуникации» используются следующие формы текущего контроля:

УО - устный опрос

ИЗ – индивидуальное (творческое) задание

3.2. Содержание занятий по видам учебной работы

Содержание дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание
1	Теория межкультурной коммуникации и смежные научные дисциплины	
<i>Содержание лекционного курса</i>		
1.1.	Межкультурная коммуникация как теоретическая и прикладная дисциплина	Определение межкультурной коммуникации История становления МКК как научной дисциплины Междисциплинарные связи МКК. Дальнейшее развитие теории МКК Прикладное значение теории МКК
1.2.	Понятие культуры	Понятие культуры Энкультурация и социализация Процесс аккультурации Описание культуры Кросскультурные (межкультурные) исследования. Типологии культур
1.3.	Понятие коммуникации	Определение коммуникации Модели коммуникации Проблема эффективности коммуникации Теория коммуникативного приспособления
1.4.	Психологические аспекты коммуникации	Личность. Я-концепция. Идентичность Виды идентичностей Социальная роль Теория вежливости
1.5.	Некоторые аспекты лингвистической прагматики	Прагматика как раздел семиотики. Лингвопрагматика Принцип кооперации. Максимумы Грайса Теория речевых актов
<i>Темы практических/семинарских занятий</i>		
1.1.	Межкультурная коммуникация как теоретическая и прикладная дисциплина	Определение межкультурной коммуникации История становления МКК как научной дисциплины Междисциплинарные связи МКК. Дальнейшее развитие теории МКК Прикладное значение теории МКК
1.2.	Понятие культуры	Понятие культуры Энкультурация и социализация Процесс аккультурации Описание культуры Кросскультурные (межкультурные) исследования. Типологии культур
1.3.	Понятие коммуникации	Определение коммуникации Модели коммуникации Проблема эффективности коммуникации Теория коммуникативного приспособления

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание
1.4.	Психологические аспекты коммуникации	Личность. Я-концепция. Идентичность Виды идентичностей Социальная роль Теория вежливости
1.5.	Некоторые аспекты лингвистической прагматики	Прагматика как раздел семиотики. Лингвопрагматика Принцип кооперации. Максимумы Грайса Теория речевых актов
2	Некоторые частные аспекты межкультурной коммуникации	
<i>Содержание лекционного курса</i>		
2.1.	Вербальный канал коммуникации в межкультурном общении	Лингвистический канал коммуникации Паралингвистический канал коммуникации Фатическая коммуникация — особая форма вербальной коммуникации
2.2.	Невербальные каналы коммуникации. Проксемика и такесика	Проксемика Такесика
2.3.	Невербальная коммуникация. Кинесика	Определение кинесики Жесты Поза Мимика Взгляд
2.4.	Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации	Понятие стереотипа Атрибуция Механизмы формирования стереотипов Этнокультурные стереотипы. Роль стереотипов в межкультурной коммуникации Предрассудки Управление стереотипами
2.5.	Межкультурная коммуникация и межкультурный конфликт	Общая теория конфликта Межкультурные конфликты Стратегии разрешения конфликтов Модель стилей межкультурных конфликтов
<i>Темы практических (семинарских) занятий</i>		
2.1.	Вербальный канал коммуникации в межкультурном общении	Лингвистический канал коммуникации Паралингвистический канал коммуникации Фатическая коммуникация — особая форма вербальной коммуникации
2.2.	Невербальные каналы коммуникации. Проксемика и такесика	Проксемика Такесика
2.3.	Невербальная коммуникация. Кинесика	Определение кинесики Жесты Поза Мимика Взгляд
2.4.	Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации	Понятие стереотипа Атрибуция Механизмы формирования стереотипов Этнокультурные стереотипы. Роль стереотипов в межкультурной коммуникации Предрассудки

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание
		Управление стереотипами
2.5.	Межкультурная коммуникация и межкультурный конфликт	Общая теория конфликта Межкультурные конфликты Стратегии разрешения конфликтов Модель стилей межкультурных конфликтов

4. Порядок оценивания успеваемости и сформированности компетенций обучающегося в текущей и промежуточной аттестации.

Для положительной оценки по результатам освоения дисциплины обучающемуся необходимо выполнить все установленные виды учебной работы. Оценка результатов работы обучающегося в баллах (по видам) приведена в таблице 7.

Балльно-рейтинговая оценка результатов учебной работы обучающихся по видам (БРС)

Балльно-рейтинговая система оценивания текущей аттестации

Учебная работа (виды)	Сумма баллов	Виды и результаты учебной работы	Оценка в аттестации	Баллы
Текущая учебная работа в семестре (Посещение занятий по расписанию и выполнение заданий)	60	Посещение занятий	5 баллов – посещение не менее 50% занятий 7 баллов – посещение 60-80% занятий и существенный вклад на занятиях в работу всей группы, самостоятельность и выполнение работ на 85-100% 10 баллов – посещение более 90% занятий и существенный вклад на занятиях в работу всей группы, самостоятельность и выполнение работ на 85-100%	5-10
		Задание №1	5 балла (пороговое значение) 10 баллов (максимальное значение)	5-10
		Задание №2	5 балла (пороговое значение) 10 баллов (максимальное значение)	5-10
		Задание №3	5 балла (пороговое значение) 10 баллов (максимальное значение)	5-10
		Задание №4	5 балла (пороговое значение) 10 баллов (максимальное значение)	5-10
		Задание № 5 (Проект)	5 балла (пороговое значение) 10 баллов (максимальное значение)	5-10
Итого по текущей работе в семестре				35 – 60
Промежуточная аттестация (экзамен)	40	Тест	10 баллов (пороговое значение) 20 баллов (максимальное значение)	10 - 20
		Экзамен	10 баллов (пороговое значение) 20 баллов (максимальное значение)	10 - 20
Итого по промежуточной аттестации				20-40
Суммарная оценка по дисциплине/ Сумма баллов текущей и промежуточной аттестации				51 – 100 б.

Максимальный балл – 100 баллов, что соответствует 100%.

«отлично» - 86-100%

«хорошо» - 66-85%

«удовлетворительно» - 51-65%

«неудовлетворительно» - менее 51%

5. Учебно-методическое обеспечение дисциплины.

Методические указания для изучающих дисциплину размещены в ЭИОС на сайте НФИ КемГУ (раздел Главная / Образование / Образовательные программы Факультет филологии / Образовательная программа по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика Перевод и переводоведение/ Методические и иные документы/ Методические материалы / <https://skado.dissw.ru/table/>).

5.1 Учебная литература

основная учебная литература:

1. Межкультурная коммуникация/СадохинА.П. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 288 с.: 60x90 1/16 ISBN 978-5-16-104204-5 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=542898>
2. Введение в межкультурную коммуникацию / Борисова Е.Н. - М.:Согласие, 2015. - 96 с.: ISBN 978-5-906709-28-8 – Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=559437>
Язык деловых межкультурных коммуникаций : учебник / под ред. Т.Т. Черкашиной. — М. : ИНФРА-М, 2017. — 368 с. + Доп. материалы - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=554788>

дополнительная учебная литература:

1. Теория и практика межкультурной коммуникации: Учебное пособие / Е.Н. Белая. - М.: Форум, 2011. - 208 с.: 60x90 1/16. - (Высшее образование). (обложка) ISBN 978-5-91134-493-1 – Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=226335>
2. Персикова, Т. Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Т. Н. Персикова. – М.: Логос, 2011. – 224 с. - ISBN 978-5-98704-127-9. – Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=469331>
3. Куликова, Л. В. Коммуникация. Стиль. Интеркультура: прагмалингвистические и культурно-антропологические подходы к межкультурному общению [Электронный ресурс] : учебное пособие / Л. В. Куликова. - Красноярск: СФУ, 2011. - 268 с. - ISBN 978-5-7638-2183-3. – Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=443095>
4. Речевая коммуникация: Учебник / О.Я. Гойхман, Т.М. Надеина. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 272 с.: 60x90 1/16 + (Доп. мат. znanium.com). - (Высшее образование: Бакалавриат). (переплет) ISBN 978-5-16-010593-2 – Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=492125>

5.2 Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины.

Учебные занятия по дисциплине проводятся в учебных аудиториях НФИ КемГУ:

220 Учебная аудитория (мультимедийная) для проведения: - занятий лекционного типа; - занятий семинарского (практического) типа; - групповых и индивидуальных консультаций; - текущего контроля и промежуточной аттестации. Специализированная (учебная) мебель: доска меловая, столы, стулья. Оборудование: стационарное - проектор, экран; переносное – ноутбук; звуковые колонки. Используемое программное обеспечение: MSWindows (MicrosoftImaginePremium 3 year по лицензионному договору № 1212/КМР от 12.12.2018 г. до 12.12.2021 г.), LibreOffice (свободно распространяемое ПО). Интернет с обеспечением доступа в ЭИОС.	654041, Кемеровская область - Кузбасс, Новокузнецкий городской округ, г. Новокузнецк, ул. Кутузова, д. 12
333 Учебная аудитория для проведения: - занятий лекционного типа; - занятий семинарского (практического) типа. Специализированная (учебная) мебель: доска меловая, столы, стулья. Оборудование: стационарное – доска интерактивная SMART;	654041, Кемеровская область - Кузбасс, Новокузнецкий городской округ, г. Новокузнецк, ул. Кутузова, д. 12

переносное - ноутбук, проектор. Используемое программное обеспечение: MSWindows (Microsoft Imagine Premium 3 year по лицензионному договору № 1212/KMP от 12.12.2018 г. до 12.12.2021 г.), LibreOffice (свободно распространяемое ПО), ПО Smart Notebook (ключ лицензии по серийному оборудованию). Интернет с обеспечением доступа в ЭИОС.	
---	--

5.3 Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы.

Перечень СПБД и ИСС по дисциплине

1. British National Corpus [Электронный ресурс] : Корпус письменных и устных текстов. – Электронные текстовые данные. – Oxford : Oxford Text Archive, IT Services, University of Oxford, 2009-2015. – Режим доступа: <http://www.natcorp.ox.ac.uk/> , свободный. – Яз.англ.
2. Cambridge Assessment English [Электронный ресурс] : База данных содержит задания и учебные материалы для изучающих английский язык. – Электронные данные. – Режим доступа: <https://www.cambridgeenglish.org>, свободный. – Яз.англ.
3. Cambridge Dictionary [Электронный ресурс] : интернет-портал – Электронные данные. – Режим доступа: <https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/> , свободный. – Яз.англ.

6. Иные сведения и (или) материалы.

6.1. Примерные темы письменных учебных работ

1. Охарактеризуйте общечеловеческие нормы поведения людей. Как происходит смена норм в жизни общества? Вспомните известные вам культурные нормы и покажите их действие на примере русской или английской культуры.
2. Проанализируйте систему конкретных ценностей и определите тип ценностной ориентации. Охарактеризуйте систему ценностей современного российского общества.
3. Попросите своего однокурсника другой национальности рассказать, как он осознает свою этническую идентичность (подготовьте наводящие вопросы).
4. Постарайтесь вспомнить случаи и обосновать причины ваших антипатий или симпатий к другим народам. Обоснуйте, почему вы считаете свою культуру «своей», а чужую «чужой»? Может ли какая-либо другая культура стать для вас «своей»?
5. Можно ли делить культуры на хорошие и плохие, сильные и слабые, развитые и неразвитые? Насколько оправдано такое разделение? Как вы оцениваете свою культуру в сравнении с другими?
6. Подготовьте небольшое сообщение о том, как воспитывают детей в какой-либо культуре. Сравните с вашим личным опытом. Проанализируйте процесс первичной инкультурации при целенаправленном воспитании.
7. Попробуйте привести примеры действия психологических механизмов инкультурации из вашей жизни. Расскажите об играх, в которые вы играли в детстве.
8. Охарактеризуйте основные формы культурной динамики. Объясните на каком-либо примере влияние процесса глобализации на русскую культуру. Можете ли вы привести примеры культурной диффузии от русской культуры к другим культурам?
9. Дайте определения основных принципов межкультурного общения. Приведите примеры ситуации межкультурной коммуникации из вашего личного опыта. Проанализируйте ее. Вспомните, приходилось ли вам испытывать страх и неуверенности в ситуации коммуникации? Удалось ли вам справиться с ними? Как вы это сделали?
10. Можно ли достичь максимального взаимопонимания людей? На каком-либо конкретном примере

покажите перцептивный уровень общения. Перечислите наиболее важные, по вашему мнению, характеристики коммуникации. Проанализируйте любую ситуацию коммуникации. Выделите в ней элементы коммуникации, ее психологические и социальные характеристики. Приведите пример, когда из-за помех коммуникация не удалась.

11. Рассмотрите различия в символике предметов одежды (цветовых оттенков, цветов, цифр и чисел, выбора и преподнесения подарков, символика украшений, покупок, предметов повседневного быта и другие). Раскройте культурное значение каких-либо известных вам символов.

12. Высоко- и низкоконтекстуальные культуры. Насколько важен контекст общения в русской культуре? Приведите примеры.

13. Попробуйте проиграть ситуации, в которых проявлялись бы разные стили общения. Какой стиль общения присущ вам?

14. Проведите эксперимент. Познакомьте своих друзей с новым для них человеком. Одним представьте новичка душой компании, открытым в общении человеком. Другим расскажите о нем как о скромном человеке, которого нужно побуждать к общению. Обратите внимание на ход дальнейшей коммуникации. Как вы это можете объяснить?

15. Опишите конфликтную ситуацию с представителем другой культуры, участником или свидетелем которой вам довелось быть (если это имело место). В чем, на ваш взгляд, были причины конфликта?

16. Вспомните, когда вам в последний раз приходилось общаться с представителями другой культуры. Что вы ожидали от общения? Подтвердились ли стереотипные представления, сложившиеся у вас, о представителях этой культуры? Почему?

17. Составьте список наиболее распространенных, на ваш взгляд, стереотипов о своей культурной группы. Попросите дать свои представления о вашей культурной группе человека другой национальности. Обсудите с ним полученные результаты.

18. Посмотрите какую-нибудь общественно-политическую программу по любому каналу телевидения. Отметьте для себя прозвучавшие стереотипные высказывания. Что побудило вас считать эти высказывания стереотипными?

19. Подготовьте сценарий интервью и побеседуйте с представителем другой культуры. Попытайтесь ставить вопросы таким образом, чтобы получить представление о том, с культурой какого типа вам приходится иметь дело.

20. Подберите десять пословиц, выражающих, по-вашему мнению, русский характер. Назовите качества, характеризующие современного русского человека.

21. Проанализируйте свое поведение при общении с соотечественниками и представителями других культур. Есть ли какие-нибудь отличия в поведении? Если да, то, как вы можете это объяснить?

22. Вспомните, когда вам последний раз приходилось видеть человека с необычной внешностью или необычным поведением. Что вы при этом испытывали и как объяснили для себя внешность и поведение незнакомца? Что сказали ваши друзья по этому поводу? Объясните вашу реакцию. Опишите, как влияют на восприятие факторы культуры.

23. Попробуйте сравнить жизненный ритм своей культуры с другими культурами, с представителями которых вам приходилось общаться. Обратите внимание и на другие культурные различия.

24. При общении с приятелем установите чуть большую (меньшую) дистанцию, чем была ранее. При этом внимательно наблюдайте, как он реагирует. Объясните его поведение.

Примерные темы проектов

Проект выполняется в индивидуальном порядке. Защита проекта происходит в виде презентации полученных результатов в программе Power Point (около 10 слайдов) с последующими вопросами к докладчику.

1. Сравнительный анализ невербальной коммуникации в разных культурах.
2. Влияние культурных стереотипов на межкультурное общение.
3. Особенности ведения деловых переговоров в различных культурах.
4. Роль языка в формировании культурной идентичности.
5. Межкультурная коммуникация в условиях глобализации.
6. Принципы и методы перевода культурных реалий.
7. Этика межкультурного общения.
8. Проблемы и стратегии адаптации мигрантов к новой культуре.
9. Влияние религии на межкультурную коммуникацию.

10. Изучение культурного шока и способы его преодоления.
11. Особенности восприятия времени в различных культурах и их влияние на коммуникацию.
12. Межкультурные различия в системе образования.
13. Роль СМИ в межкультурной коммуникации.
14. Использование культурных символов в рекламе и маркетинге.
15. Межкультурная коммуникация в литературе и кинематографе.
16. Традиции гостеприимства в разных культурах.
17. Проблемы перевода культурно-специфических элементов в художественных текстах.
18. Сравнительный анализ речевых этикетов в разных культурах.
19. Межкультурная коммуникация в международных организациях.
20. Язык как инструмент межкультурного понимания.
21. Культурные различия в понимании юмора.
22. Особенности вербальной и невербальной коммуникации в разных социальных сетях.
23. Межкультурные аспекты в обучении иностранным языкам.
24. Роль культурных различий в конфликтологии и их разрешение.
25. Коммуникационные барьеры в межкультурном общении и способы их преодоления.
26. Изучение культурных традиций через переводческие практики.
27. Особенности гендерных коммуникационных стилей в разных культурах.
28. Межкультурные аспекты в международном туризме.
29. Проблемы и перспективы межкультурного взаимодействия в мультинациональных компаниях.
30. Влияние межкультурной коммуникации на формирование межнациональных отношений.

6.2. Примерные вопросы и задания / задачи для промежуточной аттестации

Экзамен проводится в форме теста и устного собеседования по двум теоретическим вопросам, направленным на выявление способности ориентироваться в системе ценностей соответствующего лингвокультурного сообщества, основанной на истории и культуре этой страны, отражённой в присущих ему знаковых системах, и способности использовать соответствующие знания, навыки и умения в процессе профессиональной деятельности.

а) типовые вопросы к экзамену

Теоретические вопросы для оценки уровня освоения компетенции (знания):

1. Межкультурная коммуникация как академическая дисциплина. Цели и задачи курса. Междисциплинарный характер исследований межкультурной коммуникации.
2. Свойства и функции культуры. Основополагающие элементы культуры. Соотношение элементов культуры и биологической природы человека.
3. Сущность понятий *свой* и *чужой*.
4. Культурные нормы и культурные ценности. Что такое традиция, обычай и норма в культуре?
5. Что такое этнос и этническая принадлежность? Понятие этноцентризма? Каковы естественные основания этноцентризма?
6. Сущность понятий инкультурация и социализация. В чем их отличие друг от друга? Чем отличаются первичная и вторичная стадии инкультурации?
7. Теория коммуникации: определение и основные положения. Базовые элементы коммуникации. Коммуникационные модели и принципы их описания.

Примерные вопросы теста:

Вопросы теста № 1

1. Поведение человека формируется ...
 - а) генетически
 - б) в процессе воспитания
 - в) генетически и в процессе воспитания
2. Восприятие своей культуры как идеальной и правильной называется ...
 - а) «культурными сапогами»

- б) «культурной маской»
- в) «культурными очками»
- 3. Поведение человека формируется ...
 - а) генетически
 - б) в процессе воспитания
 - в) генетически и в процессе воспитания
- 4. Восприятие своей культуры как идеальной и правильной называется ...
 - а) «культурными сапогами»
 - б) «культурной маской»
 - в) «культурными очками»

Вопросы теста № 2

1. Состояние физического и эмоционального дискомфорта, которое бывает у человека, попавшего в чужую страну, - ...
 - а) культурный стресс
 - б) культурный шок
 - в) культурный взрыв
2. Главная причина культурного шока - ...
 - а) разница культур
 - б) низкий уровень образования человека
 - в) низкий уровень жизни в стране пребывания
3. Некоторые проявления культурного шока:
 - а) чувство потери
 - б) усталость
 - в) радость
 - г) негодование
 - д) тревога
4. Адаптация в чужой стране продолжается
 - а) от нескольких дней до нескольких месяцев
 - б) от нескольких месяцев до нескольких лет
 - в) от нескольких дней до нескольких лет

Вопросы теста № 3

1. Национальные стереотипы – это ...
 - а) устойчивые представления о характере людей какой-то национальности
 - б) искаженное представление о национальных характерах
 - в) национально-культурные особенности представителей какой-либо нации
2. Национальные стереотипы обычно ...
 - а) очень конкретные и точные
 - б) размытые и неясные
 - в) схематичные и обобщенные
3. Национальные стереотипы...
 - а) всегда точны и правдивы
 - б) всегда ошибочны и неточны
 - в) могут быть ошибочны
4. Знание национальных стереотипов помогает...
 - а) в межкультурном общении
 - б) в преодолении культурного шока
 - в) в изучении иностранного языка
 - г) в научных исследованиях

• обучающимся предусматривается возможность консультаций посредством электронной почты.

Составитель: Архипова Е.В., доцент кафедры лингвистики КГПИ ФГБОУ ВО «КемГУ»